

Livret pédagogique



L'une et l'autre

Spectacle dansé à découvrir à partir de 5 ans.

SOMMAIRE

**P.2-P.3 : NOTE D'INTENTION DES CHORÉGRAPHERS
HÉLÈNE ET NATHALIE**

**P.4-P.5 : ALBUM DESSINS ET PHOTOS DU
SPECTACLE ET COMMENTAIRES**

**P.6-P.7 : PRÉSENTATION DE L'ÉQUIPE ARTISTIQUE
ET TECHNIQUE**

P.8 : PETIT LEXIQUE DU JEUX À LA DANSE

CONTACTS:

**Cie L'une et l'autre - chez Mr Didier OLERON -
route de Montbernard - 31 230 St Laurent sur Save.**

Hélène Séraudie: 05 34 40 89 66.

Nathalie Foulquier: 05 62 16 05 82.

Note d'intention

L'une et l'autre

Hélène Séraudie et Nathalie Foulquier se sont rencontrées au sein de la compagnie *Hélène Viscose*.

La volonté de construire un spectacle ensemble est née de ces moments partagés.

Apprivoiser la différence à petits pas

“L'une et l'autre” est un **duo** qui met en avant la difficulté d'aller vers l'autre, d'accepter la différence. La rencontre est-elle possible? Est-elle tendre, difficile, ou simple?

Nous tentons d'aborder par le mouvement le thème de l'acceptation de soi et de l'autre, le droit à la différence...

Quel chemin va t-il falloir parcourir pour que cette rencontre soit possible?

Le jeu des différences

Et si, elles étaient habillées de la même façon...

**Et si elles tréballaient leurs univers
dans deux malles identiques...**

Et si, leur première rencontre mettait en avant leur
différence physique... Et comment aborder la violence?

La différence n'entraîne
t-elle pas la

complémentarité? la complicité

dans le jeu n'aide t-elle pas à l'acceptation de l'autre?

Ces préoccupations et questionnements sont l'argument
de "l'une et l'autre".

Hélène Séraudie et Nathalie Foulquier



Album dessins et photos

L'une et l'autre



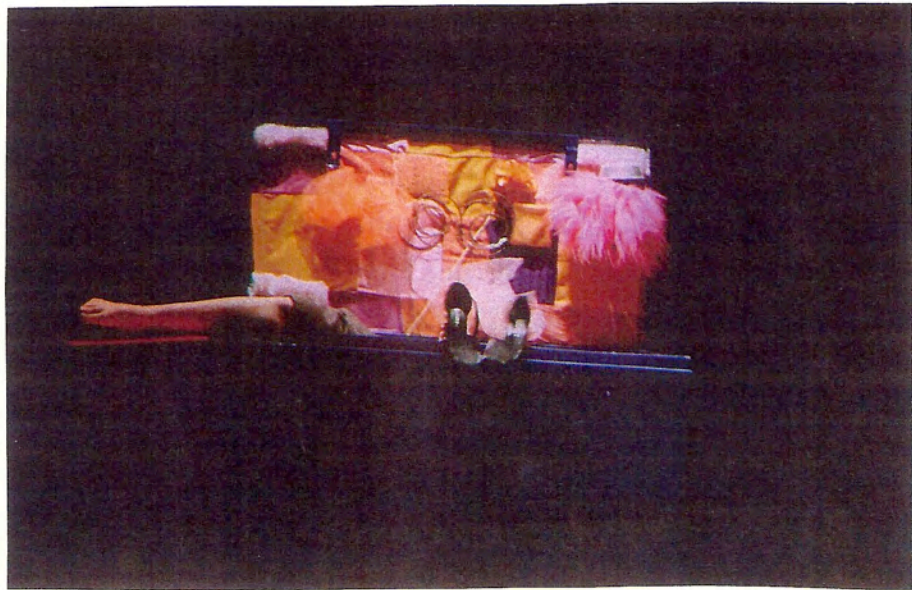
L'une est grande, l'autre est petite
L'une est ronde, l'autre est carrée
L'une rit, l'autre pleure
L'une et l'autre sont mal lunées.



L'autre veut l'une, mais l'une veut l'autre
Qui est l'une et qui est l'autre?
L'une est l'autre et l'autre est l'une
L'une ne va pas sans l'autre
Mais l'autre est mieux que l'une.



L'un dans l'autre,
L'autre aime l'une et l'une aime l'autre.



L'équipe artistique et technique

Chorégraphie et interprétation: *Nathalie Foulquier*
et *Hélène Séraudie*

Création et régie lumière: *Carole China*

Création bande son et régie: *Joël Abriac*

Costumes: *Anne Molinier*

Habillage des malles: *Frédérique Lesschaeve*

Auteur, interprète de la chanson "Pas trop de bruit": *Jano Bonnin*

Avec l'aide de la compagnie Théâtre Folavril

Portraits

Nathalie Foulquier

Formée à l'Ecole supérieure des métiers de la danse à Aix en Provence, elle continue sa formation de danse contemporaine au travers de rencontres déterminantes: Claire Rousier, Brigitte Bonnet, Christine Gérard, Karin Waehner...

Danseuse, elle a interprété de 1987 à 1999 de nombreuses pièces dans la *Compagnie Imaj* (Nathalie Desmarest), la *Compagnie Passe Velours* (Marie-Pierre Genard) et la *Compagnie Rue Matabiau* (Claudine Trémeaux).

Depuis 1996, elle danse dans les différentes créations de la *Compagnie Hélène Viscose*, chorégraphe Alain Abadie.

Titulaire du D.E. en contemporain, elle enseigne au sein de l'Ecole Nationale de Musique et de Danse du Tarn ainsi qu'en milieu scolaire en Haute Garonne et dans le Tarn.

Parallèlement, elle crée ses propres pièces. En 2002, elle chorégraphie avec Hélène Séraudie le spectacle "L'une et l'autre".



Hélène Séraudie

Venue à la danse grâce à des rencontres marquantes et déterminantes avec différents chorégraphes dont Hideyuki Yano, François Verret et Caroline Dudan, elle est co-fondatrice de la compagnie "*Hélène Viscose*" (Alain Abadie) avec laquelle elle travaille depuis 1982. Elle participe en tant que danseuse à deux créations du chorégraphe Emmanuel Grivet (*compagnie Diagonale*).

Son intérêt pour le théâtre l'a amenée à collaborer en tant que chorégraphe à différents pièces avec *Petit Bois Compagnie* (Jean-Jacques Mateu), *Théâtre Folavril* (Patrick Séraudie), *l'Agit* (François Fehner)...

Membre du collectif "Gare aux Artistes", elle participe tout comme Nathalie Foulquier aux différentes manifestations du lieu.

Parallèlement à son travail d'interprète et de chorégraphe, elle intervient auprès de comédiens dont elle assure l'entraînement physique. (*Atelier Volant du TNT, Petit Bois Compagnie, Théâtre Pirate, Théâtre Folavril...*)

Elle enseigne au Centre Culturel de Ramonville-Saint-Agne et s'investit dans les projets en milieu scolaire.

Elle signe avec Nathalie sa dernière création "L'une et l'autre".

Du jeu à la danse

Les Tribus: des tribus de danseurs ont chacune une couleur de danse.

Le Magicien: des danseurs transformés en statue sont délivrés par un geste de danse.

Les Signatures: chaque enfant a signé avec son corps, puis quatre signatures ne font plus qu'une.

Les Corps Aspirés: marcher et s'arrêter en équilibre, perdre son équilibre parce que l'on est aspiré.

Exemple de mots de danse (mots des enfants de CE1/CE2 d'Albi): rouler, neutre, fondre, tourner, s'arrêter, tomber, s'immobiliser, avancer, glisser, formes, porter, danser, sautiller, signer, lent, rapide, ralenti, courir, énergie, déséquilibre, lourd, mou, respiration, musique, silence, bouger, unisson...